

「大獨裁者」明星出陣 查理卓別林導演

# 數百青年騷擾國會大樓 華府發生示威 警察出動鎮壓

威里斯指出此事係共黨幕後主持

【華盛頓十四日電】數百青年，於今日下午，在華府國會大樓前，舉行示威，騷擾該處。警察出動，予以鎮壓。據悉，此項示威，係由共黨幕後主持。威里斯指出，此項示威，係由共黨幕後主持。威里斯指出，此項示威，係由共黨幕後主持。

## 劉少奇訪北韓

【平壤十四日電】劉少奇，於今日下午，抵達北韓。劉少奇此行，係受周恩來之命，前往北韓，與金日成商討中朝邊境安全問題。

## 蔣總統晤毛利松平時 曾猛烈抨擊日本

並會致函吉田希望說服池田

【東京十四日電】蔣總統，於今日下午，在東京，與毛利松平時，舉行會談。蔣總統在會談中，曾猛烈抨擊日本，並會致函吉田，希望說服池田。

## 曾猛烈抨擊日本 售尼龍廠與中共

並會致函吉田希望說服池田

【東京十四日電】曾猛烈抨擊日本，並會致函吉田，希望說服池田。

## 我駐日大使 今天返國

日駐中代表團昨啟程

【東京十四日電】我駐日大使，於今日下午，由東京返國。日駐中代表團，於昨日，由北京啟程。

# 毛共「捧史反克」的新戰畧

將要加速加派老克的新戰畧

在毛共的戰畧下，史達林已成為一個大問題。毛共在九月六日的「蘇聯與我們」一文中，對史達林，作了極大的吹捧。毛共在九月六日的「蘇聯與我們」一文中，對史達林，作了極大的吹捧。毛共在九月六日的「蘇聯與我們」一文中，對史達林，作了極大的吹捧。

## 姬娜出庭應訊時 突被群眾包圍叫罵

並衝破警察護衛綫

【倫敦十四日電】姬娜，於今日下午，在倫敦，出庭應訊。姬娜在出庭時，突被群眾包圍，並衝破警察護衛綫。

## 蘇官在中共 被趕回

蘇方核動發不可不共中告警蘇

【莫斯科十四日電】蘇方核動發不可不共中告警蘇。

## 東京發生 強烈地震

歷時約一分鐘

【東京十四日電】東京，於今日下午，發生強烈地震。地震歷時約一分鐘。

## 中共指魯克魯夫 協助毛澤東政敵

並陰謀以軍事控制中國大陸

【莫斯科十四日電】中共指魯克魯夫，協助毛澤東政敵，並陰謀以軍事控制中國大陸。

## 義大利記者公會主辦 電影明星「銀面具」獎

為褒獎與比擬戴維維安東尼尼獎

【羅馬十四日電】義大利記者公會，主辦電影明星「銀面具」獎。此獎為褒獎與比擬戴維維安東尼尼獎。

## 美國一婦人 五福臨門

一胎五子均平安

【華盛頓十四日電】美國一婦人，於今日下午，產下一胎五子。五子均平安。

# 靈年百

BREITLING 新款 B-99 型 BREITLING  
防水、自動、包金日曆或全鋼錶  
連真鍮皮帶或鋼帶或磁帶 150元  
百年靈製造世界二十餘家著名名廠及飛機廠特約採用  
一九六二年五月英國皇家空軍曾獲百年靈製造飛機廠特約採用  
百年靈「太空型」磁帶全鋼錶  
第一號百年靈製造附帶國際保用證書  
各大商行均有出售  
總經銷：張連洋行 電話：二八二五

# 五福臨門

一胎五子均平安

# 義大利記者公會主辦

電影明星「銀面具」獎

# 猴之腦取出

試驗獲得成功

# 龍子行聘售貨員

本行徵聘男女售貨員多名

# 院書藝清

本校奉准開學

# 香港政府公告

為聘請公務員事

# 珍珠命

徹底解決您失眠!!!

# 招標通告

關於招標事宜

# 社會福利署通告

關於社會福利事宜

# 承頂聲明

關於承頂事宜

# 龍子行聘售貨員

本行徵聘男女售貨員多名

# 院書藝清

本校奉准開學









花園道口車禍

# 花園道載鐵貨車失事 連撞兩車九人受傷

## 三人被重逾千斤鐵條緊壓 要用氧氣吹管熔斷始救出

【本報訊】花園道昨日發生一宗嚴重車禍，一輛載有鐵條的貨車失控，連撞兩輛小轎車，造成九人受傷。其中三人被重逾千斤的鐵條緊壓，需用氧氣吹管熔斷始能救出。

據悉，肇事貨車係由一名司機駕駛，在花園道行駛時，因故失控，衝入對向車道，連撞兩輛小轎車。貨車上的鐵條散落一地，其中三輛小轎車被壓在鐵條下，車內人員受傷。救援人員到場後，因鐵條重量過重，無法直接搬開，遂採用氧氣吹管將鐵條熔斷，方將被困人員救出。

# 傢私被拍賣

## 因欠印刷公司貨款被查封

【本報訊】位於中環的一處住宅，昨日舉行拍賣，拍賣品包括傢私、電器及文件等。據悉，該處物業因欠印刷公司貨款，被法院查封，現正進行拍賣程序。

# 流水賬

150 億  
140 億  
130 億  
120 億  
110 億  
100 億  
90 億  
80 億  
70 億

前日上午九時止  
44億3千7百餘加幣  
昨日上午九時止  
43億8千7百餘加幣

# 大錯入 當年

## 國同眷携俘美節變

【本報訊】美國前總統尼克森在訪問中國期間，曾與中國領導人進行多次會談。其中，關於美國在越南戰爭期間俘獲的中國戰俘，雙方曾達成協議，將這些戰俘遣返回國。然而，在實際執行過程中，卻出現了一些誤會和糾紛，導致部分戰俘未能按計劃返回。

# 馬來亞國會議長由台抵港

## 大馬聯邦成立後 必與中國建邦交

【本報訊】馬來亞國會議長昨日抵達香港，展開為期三天的訪問。據悉，馬來亞國會議長在訪問期間，將與香港各界人士進行交流，並就馬來亞聯邦成立後與中國建立邦交的必要性發表看法。

# 日本運輸大臣過港赴馬

## 參加大馬成立慶典

【本報訊】日本運輸大臣昨日抵達香港，隨後將前往馬來亞參加該國聯邦成立的慶典。據悉，日本運輸大臣在訪問期間，將與馬來亞政府官員進行會談，並就兩國在運輸領域的合作問題交換意見。

# 警輔業結勉訓強悅簡

## 解了相互衆民與 作合切密得獲才

【本報訊】簡悅強警官昨日表示，警察與市民的相互理解與合作，是維護社會治安、促進社會和諧的關鍵。他呼籲市民加強與警方的溝通與合作，共同為社會的繁榮穩定做出貢獻。

### 李家園百貨公司

## 五十九週年紀念

# 大減價·大贈送

負起「商德」的使命！  
忠誠為顧客服務！  
一年一度又減又送  
樣樣都平絕無取巧

九龍油麻地上海街一五七至一五九號  
TEL: 841466-851558

### 灣景大廈

999 年期  
打格快完

圖則從新設計  
由四萬餘元起  
適合大小家庭  
尚有地下商場  
地庫可作酒家

分五年付款

洽談處  
明華公司 香港大馬路36號二樓 電話: 435886, 441310  
明華公司 大馬路中環大廈28樓 電話: 22043, 32570  
明華公司 中環大廈 電話: 29421, 29422  
本大廈地庫 電話: 771433

### 健美露

HORVI BUSTEN EMULSION

促進自然發育，簡易安全。(壹瓶見效)

胸部健美

### 碎瓊樓飯店

(牌左院戲新) 間六連一樓二A號五三六至七二六道致角旺龍九  
五六三三四八、二二八一五八、二六六一四八：話電

## 飯鷄焗鹽價特午中設特

設備豪華，冷氣調節  
地方闊敞，連開40桌  
喜筵壽酌，經濟大方  
晚飯宵局，隨意小酌

池魚養建新  
生猛海鮮常備供應  
一流東江廚師製作  
出品菜式與別不同  
服務週到歡迎外賣

包辦筵席

營業時間：上午十一時至  
下午十二時至

### 蘭宮戲院鳴謝啟事

本戲院昨日開幕荷蒙  
新界警務處處長盧樂夫先生主持揭幕  
吳君麗余麗珍白冰麥玲小姐剪綵復蒙  
各界先進 光臨指導惠賜多珍高誼隆情甚  
同業先進 光臨指導惠賜多珍高誼隆情甚  
各界先進 光臨指導惠賜多珍高誼隆情甚

### 互現廠

瑞華互現廠大廈  
由黃大仙口行開五分即可抵達

新型互現廠  
分期出售  
分期付款  
交通方便

洽談處  
業主：瑞華置業有限公司  
恒興建築公司  
電話：30685-26232-33462

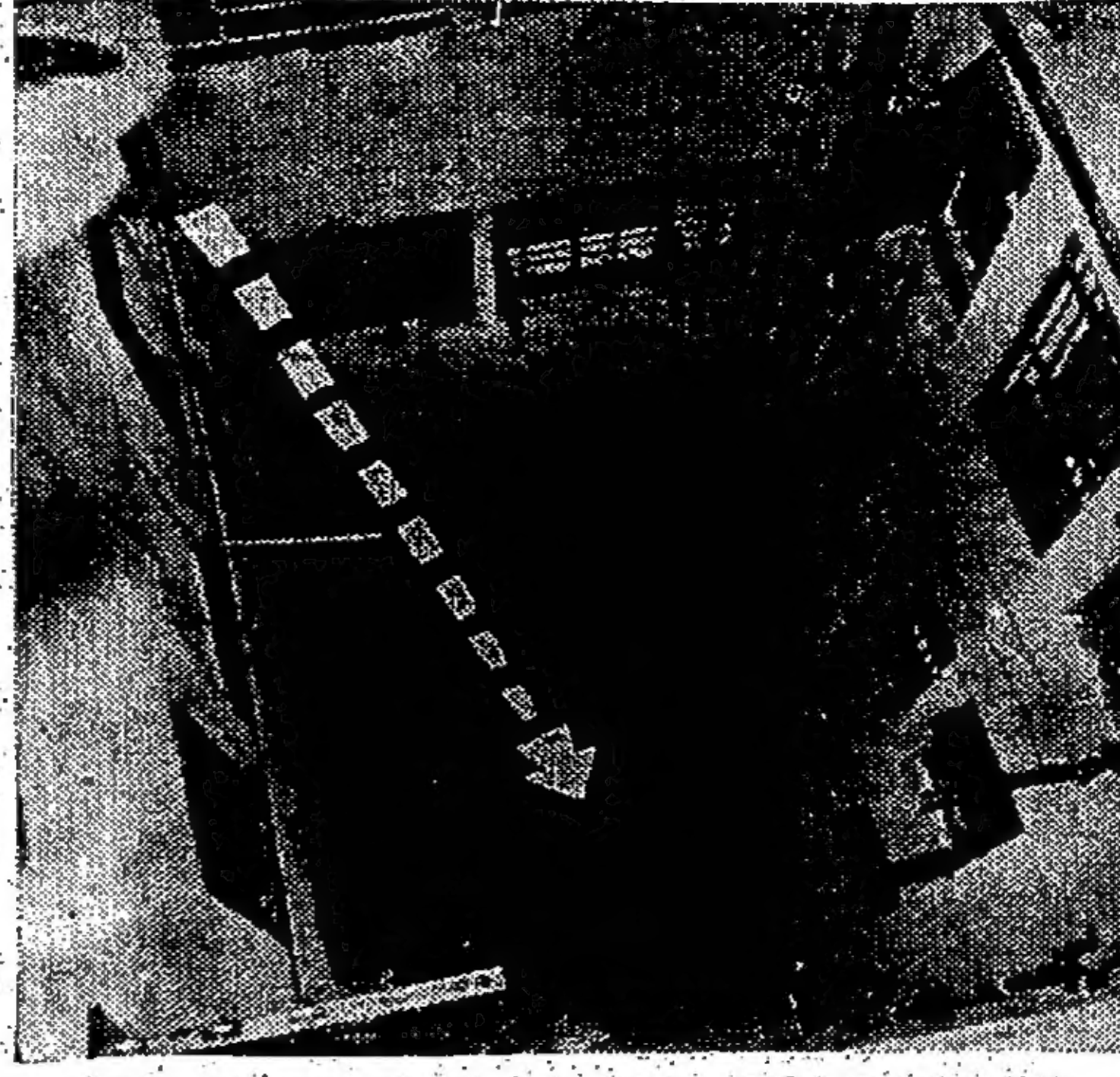


# 港商憂慮棉業新約

## 產品輸美更受限制

### 因美方新擬棉約包括台灣 港廠欲遷台計劃亦受打擊

【本報訊】香港棉業商會對最近與美國棉業商會簽訂的棉業新約，深感憂慮。該會認為，新約中關於產品輸美之限制，將使香港棉業商會所屬之棉業，在競爭中處於不利地位。此外，新約中亦包括台灣，這將使香港棉業商會所屬之棉業，在競爭中處於不利地位。港廠欲遷台計劃亦受打擊。



圖為香港棉業商會所屬之棉業，在競爭中處於不利地位。

# 窗枝殺人

## 脫甩然突枝鐵條一

### 死慘樓墮人工意抹

【本報訊】北角一間樓宇，昨日下午四時許，發生一宗慘劇。一名男子在該樓宇內，因鐵條脫落，從高處墮下，當場死亡。死者為一名三十多歲的男子，姓李，名某。據悉，死者生前在該樓宇內工作，負責清理垃圾。當時，他正站在樓宇的邊緣，準備清理垃圾。突然，一條鐵條從上方脫落，擊中了他的頭部。他隨即從高處墮下，當場死亡。

# 太平紳士

## 李葆葵昨病逝

### 享壽九十三歲

#### 明日在香港殯儀館舉殯

【本報訊】太平紳士李葆葵，於昨日下午九時許，在香港病逝，享壽九十三歲。李君生前曾任太平紳士多年，為人熱心公益。他的去世，是香港社會的一大損失。李君的殯儀將於明日在香港殯儀館舉行。

# 大潭灣蛇船沉沒案

## 繼續撈獲兩男屍

### 連前兩具屍合共已發現四具

#### 拘獲嫌疑主理人

#### 昨提控押候四天

【本報訊】大潭灣蛇船沉沒案，昨日繼續撈獲兩具男屍。連前兩具屍合共已發現四具。警方已拘獲嫌疑主理人，並將於昨日提控，押候四天。

# 共軍保衛的「古靈精怪」

【本報訊】共軍保衛的「古靈精怪」，是其在戰場上取得勝利的關鍵。共軍在戰場上表現出的靈活性，是其與國民黨軍隊最大的區別。共軍在戰場上表現出的靈活性，是其與國民黨軍隊最大的區別。

# 港府發言人否認

## 中共原子專家逃港

### 中共原子專家逃港

【本報訊】港府發言人昨日否認中共原子專家逃港的傳聞。發言人表示，目前尚無任何證據顯示中共原子專家逃港。發言人表示，目前尚無任何證據顯示中共原子專家逃港。



圖為港府發言人昨日否認中共原子專家逃港的傳聞。

### 共軍怎樣對待民眾？

【本報訊】共軍在戰場上表現出的靈活性，是其與國民黨軍隊最大的區別。共軍在戰場上表現出的靈活性，是其與國民黨軍隊最大的區別。

圖為共軍在戰場上表現出的靈活性。

### 150年期的紅磡地王

# 紅磡大廈

經已開工 餘無多

三面草邊 面海向南 式萬式起 月位四佰 旺盛鋪位 僅餘四間

利興置業有限公司

地址：德輔道中九號一〇五室

電話：三三六八五 三三八八六

# 泰港大廈

軒尼詩道 (即軒尼詩酒店舊址)

分層出售 分期付款

- 灣仔地王 ●
- 交通方便 ●
- 年期 999 ●

打掃完成 即遷入

建築期內 特價優待

洽購處

興昌有限公司 昌利建築有限公司

香港灣仔軒尼詩道五號 電話：770477 777277-9

泰港企業有限公司

香港皇后大道中九號二樓 電話：435945-6

南生營造有限公司

皇后大道中七十號三樓 電話：38501 23498 23064

京華銀行信託部

文咸東街一三二號 電話：433343-45

地產辦事處 電話：775219

# 金輪米酒

純正米酒 送禮佳品

地址：九龍彌敦道

# 樓興時

樓洋園花景海麗英

高尚環境 南東向

錢價樓座 備設樓洋

起元餘萬式由

速捷購飲 多無煩餘

行泰安廣

下地號六樹樂永

七五九四四四 九〇一四四四 電話

# 厦大興富

始開程工 成完工建

九九九年期

用之兩舍 附商務 樓宇商行商合適

平最價售 旺最地點

算化合放 用自租收

部兩梯電快特有設

特優價九 內期售預

行成協

至大〇八厦大怡於

一四七六六 電話〇五二 電話

# 餘國

善完備設 美優境環

長最期年 利便通交

道無期一 景海望眺

售出層分 款付期分

行成協

至大〇八厦大怡於

一四七六六 電話〇五二 電話



# 倚靠「金鳳屋」經理 妓女判入獄十四月 不准罰款代刑 罪名成立

【本報訊】日前在廣州大馬路廣南大學內，一名倚靠「金鳳屋」經理之妓女，因在該處招攬生意，被警方拘捕。經法院審理後，判其入獄十四個月，並不准罰款代刑。罪名成立。

被告自認曾攻讀廣南大學，官說曾受高深教育，此句當可恥。

## 砵甸乍街致生公司大火 文具貨倉全燬 損失六十餘萬

【本報訊】三月四日，砵甸乍街致生公司發生大火，文具貨倉全燬，損失六十餘萬。火勢猛烈，延燒數小時，幸無人傷亡。

其餘各層貨物受水漬損失較輕。

## 近五百男女 今晚競飲啤酒 三悍匪劫錢傷人 女店主性命垂危

【本報訊】昨晚，近五百名男女在「三悍匪」酒吧內競飲啤酒，場面熱鬧。另有一宗三悍匪劫錢傷人案，女店主性命垂危。

## 五十餘名移民赴美 馬策旅行社代辦手續

【本報訊】馬策旅行社代辦五十餘名移民赴美手續，手續已告完成。該社負責人表示，移民手續順利，移民者均對該社服務表示滿意。



馬策旅行社代辦手續

【本報訊】馬策旅行社代辦五十餘名移民赴美手續，手續已告完成。該社負責人表示，移民手續順利，移民者均對該社服務表示滿意。

## 霍亂多一宗 患者為老翁

【本報訊】霍亂多一宗，患者為老翁。患者現已康復，無大礙。

## 觀塘新區運動場 有五處啓用

【本報訊】觀塘新區運動場有五處啓用，供市民使用。該運動場設施齊全，環境優美，是市民運動的好去處。

## 新校舍揭幕 大澳雅各堂

【本報訊】大澳雅各堂新校舍揭幕，新校舍寬敞明亮，設施齊全。該堂負責人表示，新校舍的落成，將為該堂學生提供更好的學習環境。

## 少年就業 指導委員會

【本報訊】少年就業指導委員會，為協助青少年就業，特設指導委員會。該委員會將為青少年提供就業指導、職業培訓等服務。

## 會友之童會

【本報訊】會友之童會，為促進會員間之交流，特設童會。該童會將為會員子女提供交流、娛樂等機會。

### 元朗農作互助會 第二屆職員選出

本會於三月三日舉行第二屆職員選舉，選出新一屆職員。當選職員名單如下：

- 主席：余雪曼
- 副主席：余雪曼
- 秘書：余雪曼
- 司庫：余雪曼
- 幹事：余雪曼

### 海底椰止咳露

治咳聖藥，馳名世界。專治久咳、乾咳、傷風、感冒、喉痛、氣喘等症。藥力宏大，見效神速。

### 家少主 盧少爺

盧少爺，現年九歲，聰明伶俐，活潑可愛。現正尋找良家，如有意者，請洽：電話：XXXXXX。

### 令祖父公金朝光

令祖父公金朝光，現年八十五歲，身體健康，精神矍鑠。現正尋找良家，如有意者，請洽：電話：XXXXXX。

### 壽星

壽星，是太空中最新發明之補腦製劑。含有最新成份，能增強腦力，提高記憶力。是老人、兒童、學生之良伴。

### 啤酒之王 三馬啤酒

三馬啤酒，品質優良，口味醇厚。現正舉行公開比賽，歡迎各界人士參加。比賽日期：9月15日11PM。

### 家主 雅清

家主 雅清，現年六十歲，為人正直，辦事公道。現正尋找良家，如有意者，請洽：電話：XXXXXX。

### 令祖父父李公

令祖父父李公，現年七十歲，身體健康，精神矍鑠。現正尋找良家，如有意者，請洽：電話：XXXXXX。

### 李昌後堂家人稟報

李昌後堂家人稟報，內容如下：李昌後堂家人，因故向政府稟報，現正處理中。

### 壽星

壽星，是太空中最新發明之補腦製劑。含有最新成份，能增強腦力，提高記憶力。是老人、兒童、學生之良伴。



# 下屆學校音樂比賽 項目增至三百

## 海外聘評判員增多一人

### 比賽目錄印就免費索取

【本報訊】第十六屆學校音樂比賽，現已開始在各區進行宣傳，並已收到不少學校的報名。據悉，下屆比賽的項目將增至三百，比上屆增加了五十個。此外，海外聘請的評判員也將增多一人。比賽目錄已印就，學校可免費索取。比賽將於明年三月開始，屆時將有來自全港的學校參加。評審委員會主席表示，希望透過這次比賽，能激發學生對音樂的興趣，並提高他們的音樂水平。

# 香港酒店訓練學校 首屆卅九人畢業

## 主席教訓學員顧客至上

### 禮貌服務並注重清潔

【本報訊】香港酒店訓練學校，首屆畢業生，昨日（廿九日）在該校禮堂舉行畢業典禮。主席在致辭時，勉勵學員在服務顧客時，應以禮貌和清潔為首要，並要不斷學習，提高專業水平。畢業生代表在致辭時，感謝學校的栽培，並表示將繼續努力，為社會貢獻力量。典禮在熱烈的掌聲中圓滿結束。

# 港大校外課程部 延長報名截止日期

## 延至明年一月三十一日

【本報訊】香港大學校外課程部，為方便更多學生報讀，特將報名截止日期延長至明年一月三十一日。該部表示，延長的課程包括英語、數學、科學等科目，歡迎有興趣的學生踴躍報名。此外，該部亦提供多種進修課程，以滿足不同學生的需求。

# 廉價工廠區域 廉價向南住宅

## 廉價向南住宅

【本報訊】廉價工廠區域，現已開始向南發展。政府計劃在該區域興建廉價向南住宅，以解決低收入家庭的住房問題。該住宅區將位於交通便利、生活設施齊全的地區，租金將低於市場平均水平。政府表示，將繼續關注民生問題，為市民提供更多實惠。

# 大同書院明日開學

## 中文化學院亦開學

【本報訊】大同書院及中文化學院，將於明日（三十日）正式開學。大同書院將開辦多項進修課程，包括中文、英語、數學等。中文化學院亦將開辦多項進修課程，以滿足不同學生的需求。兩校表示，將致力於提高教學質量，為學生提供優質的教育。



「杏林春色」的女主角：奇里夫羅拔

# 韻風的嘉柏絲蘇

蘇柏絲嘉，這位在「杏林春色」中擔任女主角的奇里夫羅拔，近日在多部影視作品中展現了她的演技。她飾演的角色深受觀眾喜愛，並獲得了業界的認可。蘇柏絲嘉表示，她將繼續努力，為觀眾呈現更多優質的作品。



「秦劍林翠遊美」的男主角：林翠

# 生學歲六十僅年 童女禮非圖間梯

【本報訊】一名僅年六十歲的婦女，昨日在樓梯間被一名女童撞倒。女童在撞人後，竟試圖逃跑。該婦女隨即報警，警方趕到現場後，將女童抓獲。警方表示，該女童目前年僅十歲，涉嫌犯下過失傷害罪。警方呼籲家長加強對子女的管教，並提醒市民在樓梯間行走時注意安全。



「秦劍林翠遊美」的男主角：林翠

# 蘇馬利運貨來港

## 明日抵港泊九龍倉卸貨將開日本

【本報訊】蘇馬利輪船公司的一艘貨輪，將於明日（三十日）抵達香港，並泊於九龍倉卸貨。該輪船載有來自日本的貨物，預計將為香港市場提供豐富的貨源。蘇馬利輪船公司表示，該輪船將繼續為客戶提供優質的運輸服務。

# 失事子爵機 非屬印航者

## 印航公司聲明

【本報訊】印度航空公司昨日發表聲明，指其一架「子爵」型客機，於昨日在孟加拉灣失事，並非該公司所有。聲明指出，該架客機屬於另一家航空公司，且當時正執行一項國際航班。印航公司表示，將全力配合有關部門進行調查，並對失事事件表示哀悼。

# 今日來往班機

往來	班機	時間
香港往上海	國泰航空	上午九時
香港往北京	中國國際航空	上午十時
香港往廣州	南方航空	上午十一時
香港往台北	華航	下午一時
香港往新加坡	新加坡航空	下午二時
香港往曼谷	泰國航空	下午三時
香港往馬尼拉	菲律賓航空	下午四時
香港往雅加達	印尼航空	下午五時
香港往倫敦	英國航空	下午六時
香港往巴黎	法國航空	下午七時
香港往東京	日本航空	下午八時

# 入口輪船預告

船名	由何處來	預計到港時間
MISAKI MARU	日本	上午九時
HAKUBASAN MARU	日本	上午十時
CHYEBASA	日本	上午十一時
GYLON	日本	下午一時
MIHARA MARU	日本	下午二時
AKAKURASAN MARU	日本	下午三時
BENDORAN	日本	下午四時
C. WELLINGTON	日本	下午五時
SURAT	日本	下午六時
PYRHHUS	日本	下午七時
SOMALI	日本	下午八時
SZECHUEN	日本	下午九時
NISSEI MARU	日本	下午十時
PONTOPOROS	日本	下午十一時
KIN	日本	下午十二時
GLENLION	日本	下午一時
DOLPHINVERETT	日本	下午二時
BAKANTAM	日本	下午三時
EUMAEUS	日本	下午四時
TAGAYTAY	日本	下午五時
HENRIETTE MSK	日本	下午六時
LARS MSK	日本	下午七時
KYOSHIN MARU	日本	下午八時
CHICHAGO MARU	日本	下午九時
PRES. ROXAS	日本	下午十時
JENS MSK	日本	下午十一時
TORTUGAS	日本	下午十二時
TREIN MSK	日本	下午一時
SALSETTE	日本	下午二時
PRES. POLK	日本	下午三時
TJITJALENGKA	日本	下午四時

# 出口輪船預告

船名	往何處	預計開港時間
MASASHIMA MARU	日本	上午九時
NICHIO MARU	日本	上午十時
AKAKURASAN MARU	日本	上午十一時
HAKUBASAN MARU	日本	下午一時
ABEKER	日本	下午二時
MISAKI MARU	日本	下午三時
MIHARA MARU	日本	下午四時
GYLON	日本	下午五時
TAGAYTAY	日本	下午六時
C. WELLINGTON	日本	下午七時
ADASTUS	日本	下午八時
HALLDIS	日本	下午九時
HONGKONGBEAR	日本	下午十時
SZECHUEN	日本	下午十一時
BENDORAN	日本	下午十二時
NISSEI MARU	日本	下午一時
SUDAN	日本	下午二時
ARIZONA MARU	日本	下午三時
CALIFORNIA	日本	下午四時
PONTOPOROS	日本	下午五時
PYRHHUS	日本	下午六時
KYOSHIN MARU	日本	下午七時
LARS MSK	日本	下午八時
PRES. ROXAS	日本	下午九時
JENS MSK	日本	下午十時
HERVAT	日本	下午十一時
TORTUGAS	日本	下午十二時
TJILUWAH	日本	下午一時
TREIN MSK	日本	下午二時
PRES. POLK	日本	下午三時
SUBAN MSK	日本	下午四時
LARA MSK	日本	下午五時

# 假大會堂放映 澳洲風光影片

【本報訊】為推廣澳洲旅遊，特在假大會堂放映澳洲風光影片。影片內容豐富，展示了澳洲的自然美景和人文風情。歡迎市民踴躍前往觀看。放映時間為每日下午二時至四時。

# 今日出入口輪船

船名	往何處	時間
ZUIYO MARU	日本	上午九時
TJILUWAH	日本	上午十時
PRES. WILSON	日本	上午十一時
SUDAN	日本	下午一時
NICHIO MARU	日本	下午二時
ATLAS MARU	日本	下午三時
HOSANG	日本	下午四時
OAKVILLE	日本	下午五時
PRES. WILSON	日本	下午六時
GOH SHU MARU	日本	下午七時
INDIA MAIL	日本	下午八時
ZUIYO MARU	日本	下午九時
HAIHING	日本	下午十時

# 四川快輪

【本報訊】四川快輪公司，為方便市民往來四川，特開辦快輪業務。快輪班次頻繁，航程短，服務周到。歡迎市民踴躍乘坐。快輪公司表示，將繼續為市民提供優質的運輸服務。

# 美華碧琪輪

【本報訊】美華碧琪輪船公司，為方便市民往來香港，特開辦美華碧琪輪業務。該輪船班次頻繁，航程短，服務周到。歡迎市民踴躍乘坐。美華碧琪輪船公司表示，將繼續為市民提供優質的運輸服務。



# 盾賽雨戰未見冷門 強隊均晉級

## 初賽今晚續有八場

【本報訊】本屆盾賽，自開賽以來，競爭異常激烈，各隊實力均不弱，且場場精彩，未見冷門。初賽今晚續有八場，茲將各場比賽結果及場次分誌如下：

【本報訊】本屆盾賽，自開賽以來，競爭異常激烈，各隊實力均不弱，且場場精彩，未見冷門。初賽今晚續有八場，茲將各場比賽結果及場次分誌如下：

【本報訊】本屆盾賽，自開賽以來，競爭異常激烈，各隊實力均不弱，且場場精彩，未見冷門。初賽今晚續有八場，茲將各場比賽結果及場次分誌如下：

【本報訊】本屆盾賽，自開賽以來，競爭異常激烈，各隊實力均不弱，且場場精彩，未見冷門。初賽今晚續有八場，茲將各場比賽結果及場次分誌如下：

【本報訊】本屆盾賽，自開賽以來，競爭異常激烈，各隊實力均不弱，且場場精彩，未見冷門。初賽今晚續有八場，茲將各場比賽結果及場次分誌如下：

【本報訊】本屆盾賽，自開賽以來，競爭異常激烈，各隊實力均不弱，且場場精彩，未見冷門。初賽今晚續有八場，茲將各場比賽結果及場次分誌如下：

【本報訊】本屆盾賽，自開賽以來，競爭異常激烈，各隊實力均不弱，且場場精彩，未見冷門。初賽今晚續有八場，茲將各場比賽結果及場次分誌如下：

【本報訊】本屆盾賽，自開賽以來，競爭異常激烈，各隊實力均不弱，且場場精彩，未見冷門。初賽今晚續有八場，茲將各場比賽結果及場次分誌如下：

【本報訊】本屆盾賽，自開賽以來，競爭異常激烈，各隊實力均不弱，且場場精彩，未見冷門。初賽今晚續有八場，茲將各場比賽結果及場次分誌如下：

【本報訊】本屆盾賽，自開賽以來，競爭異常激烈，各隊實力均不弱，且場場精彩，未見冷門。初賽今晚續有八場，茲將各場比賽結果及場次分誌如下：

【本報訊】本屆盾賽，自開賽以來，競爭異常激烈，各隊實力均不弱，且場場精彩，未見冷門。初賽今晚續有八場，茲將各場比賽結果及場次分誌如下：

【本報訊】本屆盾賽，自開賽以來，競爭異常激烈，各隊實力均不弱，且場場精彩，未見冷門。初賽今晚續有八場，茲將各場比賽結果及場次分誌如下：

【本報訊】本屆盾賽，自開賽以來，競爭異常激烈，各隊實力均不弱，且場場精彩，未見冷門。初賽今晚續有八場，茲將各場比賽結果及場次分誌如下：

【本報訊】本屆盾賽，自開賽以來，競爭異常激烈，各隊實力均不弱，且場場精彩，未見冷門。初賽今晚續有八場，茲將各場比賽結果及場次分誌如下：

【本報訊】本屆盾賽，自開賽以來，競爭異常激烈，各隊實力均不弱，且場場精彩，未見冷門。初賽今晚續有八場，茲將各場比賽結果及場次分誌如下：

【本報訊】本屆盾賽，自開賽以來，競爭異常激烈，各隊實力均不弱，且場場精彩，未見冷門。初賽今晚續有八場，茲將各場比賽結果及場次分誌如下：

### 盾賽遇雨 見財化水

【本報訊】本屆盾賽，自開賽以來，競爭異常激烈，各隊實力均不弱，且場場精彩，未見冷門。初賽今晚續有八場，茲將各場比賽結果及場次分誌如下：

### 九巴甲放出精銳 四比零淘汰流浪

【本報訊】本屆盾賽，自開賽以來，競爭異常激烈，各隊實力均不弱，且場場精彩，未見冷門。初賽今晚續有八場，茲將各場比賽結果及場次分誌如下：

### 南華乙排強陣 輕取緝私甲

【本報訊】本屆盾賽，自開賽以來，競爭異常激烈，各隊實力均不弱，且場場精彩，未見冷門。初賽今晚續有八場，茲將各場比賽結果及場次分誌如下：

### 五比二群友射三球 輕取緝私甲

【本報訊】本屆盾賽，自開賽以來，競爭異常激烈，各隊實力均不弱，且場場精彩，未見冷門。初賽今晚續有八場，茲將各場比賽結果及場次分誌如下：

### 空軍淨勝 港甲兩球

【本報訊】本屆盾賽，自開賽以來，競爭異常激烈，各隊實力均不弱，且場場精彩，未見冷門。初賽今晚續有八場，茲將各場比賽結果及場次分誌如下：

### 木盾賽昨續賽 南華甲以四比零勝緝私甲

【本報訊】本屆盾賽，自開賽以來，競爭異常激烈，各隊實力均不弱，且場場精彩，未見冷門。初賽今晚續有八場，茲將各場比賽結果及場次分誌如下：

### 五星傑志乙 輕取加山乙

【本報訊】本屆盾賽，自開賽以來，競爭異常激烈，各隊實力均不弱，且場場精彩，未見冷門。初賽今晚續有八場，茲將各場比賽結果及場次分誌如下：

### 大東兩球 輕取淨勝

【本報訊】本屆盾賽，自開賽以來，競爭異常激烈，各隊實力均不弱，且場場精彩，未見冷門。初賽今晚續有八場，茲將各場比賽結果及場次分誌如下：

### 簡而清昆仲 入閣五二七

【本報訊】本屆盾賽，自開賽以來，競爭異常激烈，各隊實力均不弱，且場場精彩，未見冷門。初賽今晚續有八場，茲將各場比賽結果及場次分誌如下：

### 隊甲朗元 北敗告

【本報訊】本屆盾賽，自開賽以來，競爭異常激烈，各隊實力均不弱，且場場精彩，未見冷門。初賽今晚續有八場，茲將各場比賽結果及場次分誌如下：

### 隊甲朗元 北敗告

【本報訊】本屆盾賽，自開賽以來，競爭異常激烈，各隊實力均不弱，且場場精彩，未見冷門。初賽今晚續有八場，茲將各場比賽結果及場次分誌如下：

### 隊甲朗元 北敗告

【本報訊】本屆盾賽，自開賽以來，競爭異常激烈，各隊實力均不弱，且場場精彩，未見冷門。初賽今晚續有八場，茲將各場比賽結果及場次分誌如下：

### 隊兵乒大台 海珠勝二比五

【本報訊】本屆盾賽，自開賽以來，競爭異常激烈，各隊實力均不弱，且場場精彩，未見冷門。初賽今晚續有八場，茲將各場比賽結果及場次分誌如下：

### 隊兵乒大台 海珠勝二比五

【本報訊】本屆盾賽，自開賽以來，競爭異常激烈，各隊實力均不弱，且場場精彩，未見冷門。初賽今晚續有八場，茲將各場比賽結果及場次分誌如下：

### 隊兵乒大台 海珠勝二比五

【本報訊】本屆盾賽，自開賽以來，競爭異常激烈，各隊實力均不弱，且場場精彩，未見冷門。初賽今晚續有八場，茲將各場比賽結果及場次分誌如下：

### 隊兵乒大台 海珠勝二比五

【本報訊】本屆盾賽，自開賽以來，競爭異常激烈，各隊實力均不弱，且場場精彩，未見冷門。初賽今晚續有八場，茲將各場比賽結果及場次分誌如下：

### 隊兵乒大台 海珠勝二比五

【本報訊】本屆盾賽，自開賽以來，競爭異常激烈，各隊實力均不弱，且場場精彩，未見冷門。初賽今晚續有八場，茲將各場比賽結果及場次分誌如下：

### 隊兵乒大台 海珠勝二比五

【本報訊】本屆盾賽，自開賽以來，競爭異常激烈，各隊實力均不弱，且場場精彩，未見冷門。初賽今晚續有八場，茲將各場比賽結果及場次分誌如下：

### 消化不良 胃痛如焚

服「脾自美」胃藥 安全迅速 立止胃痛

牌自美胃藥安全易服，能於幾秒鐘內迅速消除胃中積滯，不致積食，腸胃氣脹，胃氣痛，胃酸過多，及類似之胃部不適，脾自美胃藥，能中和胃酸，促進消化，組織，恢復正常機能。



### Exacto 洋霸型 海洋巨霸 到處揚威

瑞士之寶 依適度

30寶石全鋼日曆自動游泳表



### 中秋佳節 免費贈送!

由九月十五日起至十月二日止凡購買大號軒尼詩斧頭牌白蘭地酒一支即送大玻璃杯一隻

軒尼詩斧頭牌白蘭地酒 HENNESSY

各大洋酒士多均有此酒出售及酒杯贈送。

排遣炎夏 涼快舒適!

Kelvinator 家榮華 冷氣機

- 九種款式任君選擇
- 冷容量經試驗合乎規格
- 無噪音經濟耐用
- 活動濾網易於清理

總代理：新圖洋行 總行設在廣州西關

電話：三二五〇九 三二一〇五〇







家庭教師

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

文湘江園

有人說：『家庭教師』這名詞，在現代社會中，是極普遍的。...

「你真是我們有史以來最大量的老師！」連小雲也開始發笑了。

「你真是我們有史以來最大量的老師！」連小雲也開始發笑了。

「你真是我們有史以來最大量的老師！」連小雲也開始發笑了。

「你真是我們有史以來最大量的老師！」連小雲也開始發笑了。

「你真是我們有史以來最大量的老師！」連小雲也開始發笑了。

「你真是我們有史以來最大量的老師！」連小雲也開始發笑了。

「你真是我們有史以來最大量的老師！」連小雲也開始發笑了。

「你真是我們有史以來最大量的老師！」連小雲也開始發笑了。

「你真是我們有史以來最大量的老師！」連小雲也開始發笑了。

「你真是我們有史以來最大量的老師！」連小雲也開始發笑了。

「你真是我們有史以來最大量的老師！」連小雲也開始發笑了。

「你真是我們有史以來最大量的老師！」連小雲也開始發笑了。

「你真是我們有史以來最大量的老師！」連小雲也開始發笑了。

「你真是我們有史以來最大量的老師！」連小雲也開始發笑了。

「你真是我們有史以來最大量的老師！」連小雲也開始發笑了。

「你真是我們有史以來最大量的老師！」連小雲也開始發笑了。

「你真是我們有史以來最大量的老師！」連小雲也開始發笑了。

「你真是我們有史以來最大量的老師！」連小雲也開始發笑了。

「你真是我們有史以來最大量的老師！」連小雲也開始發笑了。

「你真是我們有史以來最大量的老師！」連小雲也開始發笑了。

「你真是我們有史以來最大量的老師！」連小雲也開始發笑了。

「你真是我們有史以來最大量的老師！」連小雲也開始發笑了。

「你真是我們有史以來最大量的老師！」連小雲也開始發笑了。

「你真是我們有史以來最大量的老師！」連小雲也開始發笑了。

「你真是我們有史以來最大量的老師！」連小雲也開始發笑了。

「你真是我們有史以來最大量的老師！」連小雲也開始發笑了。

「你真是我們有史以來最大量的老師！」連小雲也開始發笑了。

「你真是我們有史以來最大量的老師！」連小雲也開始發笑了。

「你真是我們有史以來最大量的老師！」連小雲也開始發笑了。

「你真是我們有史以來最大量的老師！」連小雲也開始發笑了。

「你真是我們有史以來最大量的老師！」連小雲也開始發笑了。



奇華餅家著名結婚禮餅 九港滿譽 好話人逢 口停不讚

二八五〇一八：話電號九十八百一街河北：店分涉水深 六九一五四八 四八八〇五八：話電 號十八百四南海上：店支 一〇九四四八 三三四一五八：話電 號十二百三街海上：舖正

Various movie advertisements including 'The Interns', 'Buddha', 'The V.I.P.s', and 'Five Miles to Midnight'.







